



LED CEILING LIGHT / LED-DECKENLEUCHE / PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(HR)

LED STROPNA SVJETILJKA

Upute za montažu, uporabu i
sigurnost

(GR)

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΟΡΟΦΗΣ LED

Υποδείξεις συναρμολόγησης,
χειρισμού και ασφαλείας

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety
instructions

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)

MENNYEZETI LED LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

(RO)

PLAFONIERĂ CU LED-URI

Indicații de montaj-, utilizare- și
siguranță

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

(DK)

LED LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

(SI)

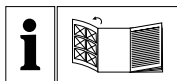
LED-STROPNA SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in
varnostna navodila

(BG)

СВЕТОДИОДНО ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО ЗА ТАВАН

Инструкции за монтаж, обслужване
и безопасност



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

For du laser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

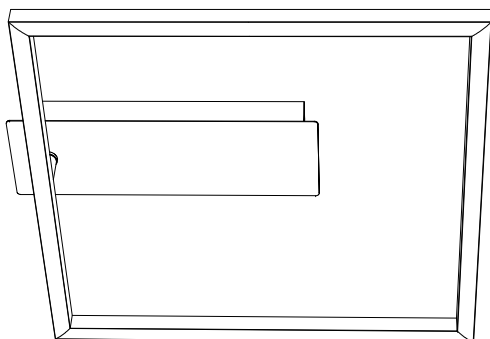
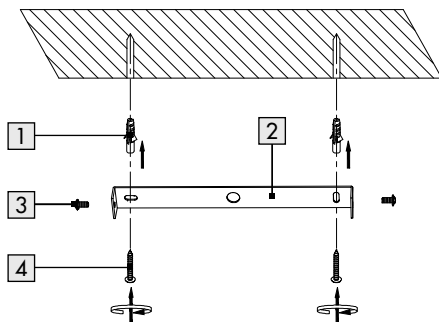
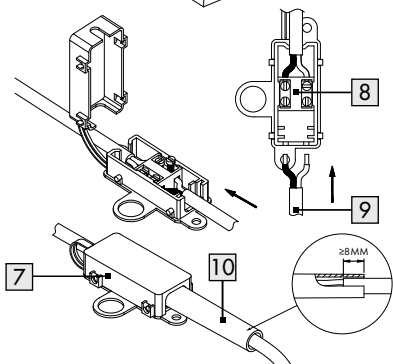
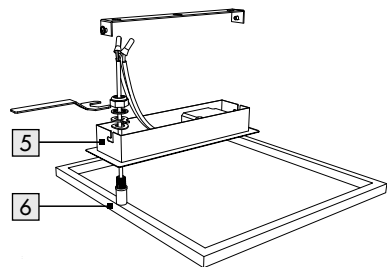
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR

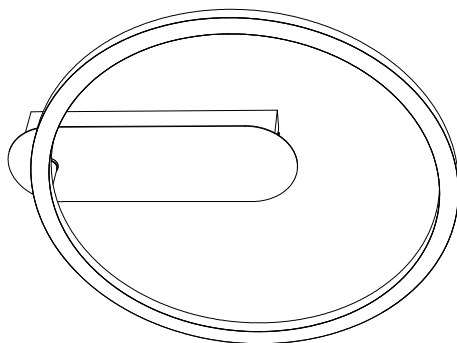
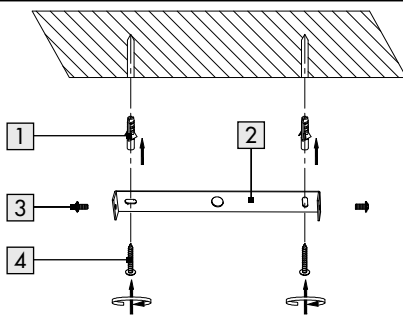
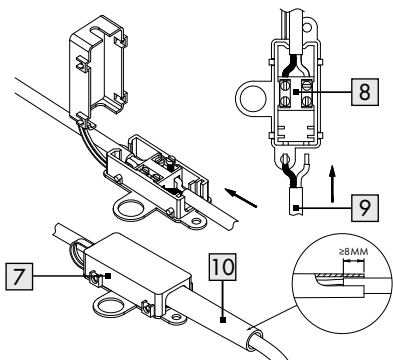
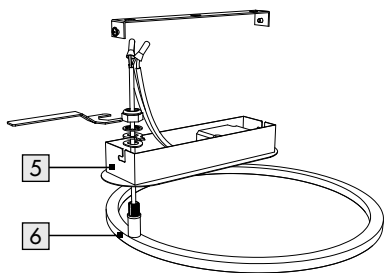
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	33
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	41
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	47
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	53
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	61
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	67
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	73
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	81
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	89
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	95
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	103
GR	Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	113

14167109L



























14167209L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Vorbereitung	Seite 8
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 8
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
Hz	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
h	Lebensdauer in Stunden		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Polarität des Anschlusses		Belegung (Wechselspannung)
tc	Referenztemperatur Punkt am Gehäuse		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
SELV	Schutzkleinspannung		Lichttemperatur in Kelvin
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
Ra	Farbwiedergabeindex		Lumen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Wellpappe

	Polyethylen (geringe Dichte)	λ	Lambda
tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur	A	Ampere
mA	Milliampere		Schutzklasse II, doppelte Isolierung
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)		

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig

und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflamm-











baren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte (Modell 14167109L / 14167209L)
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 1 Werkzeug für Montage
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

-  Dübel
-  Montagewinkel
-  Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
-  Schrauben (Montagewinkel)
-  Anschlussgehäuse
-  Leuchtenarm
-  Anschlusskasten
-  Lüsterklemme
-  Netzanschlusskabel (extern)
-  Schutzschlauch

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.: 14167109L / 14167209L
 Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz
 Nennleistung: 14167109L: 13 W
 14167209L: 14,5 W
 Schutzklasse: II/□
 Schutzart: IP20

LED:

Leuchtmittel: LED-Modul
 Nennleistung: 14167109L: 12 W
 14167209L: 12,6 W
 Schutzklasse: II/□
 Schutzart: IP20

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten

Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).

- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

• Vorbereitung

• **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um

unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **5** sichtbaren Schrauben **3** und nehmen Sie den Montagewinkel **2** auf der Rückseite ab.
- Setzen Sie das Anschlussgehäuse **5** auf den Leuchtenarm **6** auf.
- Ziehen Sie die bereits aufgefädelt Unterlegscheibe, den Stopper und die Zahnscheibe über das Gewinde der Gehäusehalterung.
- Setzen Sie anschließend die ebenfalls aufgefädelt Mutter auf das Gewinde auf und ziehen Sie diese mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeuges fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.

- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **2** für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **2** mit den mitgelieferten Schrauben **4**.
- Öffnen Sie den Anschlusskasten **7**.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **9** durch den Schutzschlauch **10**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **8** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **9**.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzklasse II / **□**.

- Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse 2. Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
- Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) **9** mindestens 8 mm in den Schutzschlauch **10** hinein.
- Achten Sie darauf, dass der Schutzschlauch **10** richtig im Anschlusskasten **7** sitzt.
- Schließen Sie den Anschlusskasten **7**.
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben **3** mit dem Montagewinkel **2**.
- Bringen Sie den Leuchtenarm **6** in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass Sie den Leuchtenarm **6** nicht zu weit drehen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

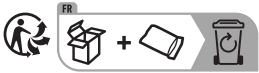
• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar

und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben

abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufge-

führte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-
Nummer: 14167109L/14167209L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch
nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der
Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autori-
sierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leucht-
mittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit
weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und
die Artikelnummer (IAN 423935_2204) als Nachweis
für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE
























Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden
europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konfor-
mität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen
und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.


• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notices.....	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
Prior to installation	Page 16
Start-up	Page 17
Installing the light fixture.....	Page 17
Switching on/switching off the light fixture.....	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
W	Watt (active power)		This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.
Hz	Hertz (frequency)		Proper handling
V	Volt		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Protection class II		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Observe warning notices and safety instructions!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
h	Service life in hours		This lamp is not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	The packaging is made of 100% recycled paper.	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
	Polarity of the connection		Assignment (alternating current)
tc	Reference temperature spot on housing		Short-circuit-proof safety transformer
ta	highest design temperature/ambient temperature	 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
SELV	Extra-low voltage		Colour temperature in Kelvin
	To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
Ra	Colour rendering index		Lumen
	Safety notes Instructions		Corrugated cardboard
	Polyethylene (low density)	λ	Lambda

tc°	Measuring point for the housing temperature	A	Ampere
mA	Milliampere		Protection class II, double insulation
PF	Power factor		

LED Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light fixture is exclusively designed for use in dry indoor rooms. The light fixture can be fastened to any normally inflammable intended surface. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling light (model 14167109L / 14167209L)
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 1 tool for assembly
- 1 installation and operating manual

• Parts description

- 1 Wall plugs

- 2 Mounting bracket
- 3 Fixing screws (canopy)
- 4 Screws (mounting bracket)
- 5 Canopy
- 6 Lamp arm
- 7 Junction box
- 8 Screw terminal
- 9 (External) power cable
- 10 Protective tube

• Technical data

Light fixture:

Model no.: 14167109L / 14167209L
 Operating voltage: 230–240 V~, 50 Hz
 Rated power: 14167109L: 13 W
 14167209L: 14.5 W

Protection class: II/□
 IP rating: IP20

LED:

Illuminant: LED module
 Rated power 14167109L: 12 W
 14167209L: 12,6 W

Protection class: II/□
 IP rating: IP20

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to

improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR

TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Make sure that no cables are damaged during mounting.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.



Prevent fire and injury hazards

- Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns.

- Do not install the light on a wet or conductive substrate!
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light.
- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● **Preparation**

● **Required tools and material**

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● **Prior to installation**

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all

the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.

- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Installing the light fixture

- Undo the fixing screws [3] visible on the side of the canopy [5] and remove the mounting bracket [2] on the back.
 - Place the canopy [5] on the lamp [6].
 - Pull the already threaded washer, the stopper and the toothed washer over the thread of the canopy mount.
 - Now put the also previously threaded nut on the thread and tighten it with the supplied tool. Make sure that it is correctly positioned.
 - Mark the drill holes using the long holes provided in the mounting bracket [2] for the screws.
 - Drill the fixing holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
 - Insert the wall plugs into the drill holes.
 - Attach the mounting bracket [2] using the provided screws [4].
 - Open the junction box [7].
 - Guide the (external) power cable [9] through the protective tube [10].
 - Now connect the connecting cable of the light fixture with the screw terminal [8] to the (external) power cable [9].
- Note:** Make sure that you connect the wires of the (external) power cable correctly: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, protection class II/□.
- This light fixture has a protection class II rating. The earthing conductor is not connected.
 - Push the double insulation of the (external) power cable [9] at least 8 mm into the protective tube [10].

- Make sure that the protective tube [10] fits properly in the junction box [7].
- Close the junction box [7].
- Now use the screws [3] to fasten the light fixture to the mounting bracket [2].
- Adjust the lamp arm [6] to the desired position. Make sure that you do not twist the lamp arm [6] too far.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I position) in the fuse box.

Your light fixture is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging are recyclable and subject to

Disposal / Warranty and service

extended producer responsibility. Please dispose of them separately according to the symbols on the packaging for better waste management. The Triman logo applies exclusively in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14167109L/14167209L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 423935_2204) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity CE**





This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.





● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 22
Indications de sécurité.....	Page 22
Préparation	Page 23
Outils et matériel nécessaires.....	Page 23
Avant l'installation	Page 23
Mise en marche	Page 23
Montage du luminaire.....	Page 23
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 24
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie.....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
W	Watt (puissance active)		Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.
Hz	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
V	Volt		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Classe de protection II		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
h	Durée de vie en heures		Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Tension alternative (type de courant et de tension)
	Polarité du connecteur		Affectation (tension alternative)
tc	Température de référence sur point du boîtier		Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits
ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée		Tension continue (type de courant et de tension)
SELV	Très basse tension de sécurité		Température d'éclairage en kelvins
	Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
Ra	Indice de rendu de couleur		Lumen

	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Carton ondulé
	Polyéthylène (faible densité)	λ	Lambda
tc°	Point de mesure de la température du boîtier	A	Ampères
mA	Milliampères		Classe de protection II, double isolation
PF	Facteur de puissance (Power Factor)		

Plafonnier à LED

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement.

Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier LED (modèle 14167109L / 14167209L)
- 2 vis
- 2 chevilles
- 1 outil pour le montage
- 1 notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Structure lumineuse
- 7 Boîtier d'alimentation
- 8 Domino
- 9 Câble d'alimentation (externe)
- 10 Gaine de protection

• Caractéristiques techniques

Luminaire :

Numéro du modèle : 14167109L / 14167209L
 Tension d'alimentation : 230-240 V~, 50 Hz
 Puissance nominale : 14167109L : 13 W
 14167209L : 14,5 W

Classe de protection : II/□

Indice de protection : IP20

LED :

Ampoule : module LED

Puissance nominale 14167109L : 12 W
14167209L : 12,6 W

Classe de protection : II/□

Indice de protection : IP20

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation.

N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à n'endommager aucun fil lors du montage.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.
- Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage du luminaire

- Enlevez les vis [3] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [5] et retirez l'équerre de montage [2] située à l'arrière.
- Placez le boîtier de raccordement [5] sur la structure lumineuse [6].
- Faites passer la rondelle déjà enfilée, le dispositif d'arrêt et la rondelle dentée sur le filetage de la fixation du boîtier.

- Placez ensuite l'écrou, également enfilé, sur le filetage et serrez-le à l'aide de l'outil fourni. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis sur l'équerre de montage [2].
- Percez maintenant les trous de montage (ø env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis fournies [4].
- Ouvrez le boîtier d'alimentation [7].
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [9] dans la gaine de protection [10].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation du luminaire au câble d'alimentation (externe) [9] à l'aide du domino [8].

Remarque : veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, classe de protection II/ [□]).

- Ce luminaire appartient à la classe de protection II. Aucun conducteur de protection n'est raccordé.
- Enfoncez la double isolation du câble d'alimentation (externe) [9] à une profondeur d'au moins 8 mm dans la gaine de protection [10].
- Veillez à ce que la gaine de protection [10] soit correctement placée dans le boîtier d'alimentation [7].
- Fermez le boîtier d'alimentation [7].
- À l'aide des vis [3], vissez le luminaire à l'équerre de montage [2].
- Orientez la structure lumineuse [6] dans la position souhaitée. Veillez à ne pas trop tourner la structure lumineuse [6].
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à

la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14167109L/14167209L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 ALLEMAGNE
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Fax: +49 29 61/97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 423935_2204) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
















• Déclaration de conformité CE



Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

• Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens.....	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 30
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 30
Vorbereiding	Pagina 30
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 30
Voor de installatie	Pagina 31
Ingebruikname	Pagina 31
Lamp monteren.....	Pagina 31
Lamp in-/uitschakelen.....	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Garantie.....	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 32
Fabrikant.....	Pagina 32

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
Hz	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
V	Volt		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Beschermingsklasse II		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
h	Levensduur in uren		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Polariteit van de aansluiting	 N 220-240VAC L	Aansluiting (wisselspanning)
tc	Referentietemperatuur punt op behuizing		Kortsluitvaste veiligheidstransformator
ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
SELV	Zeer lage veiligheidsspanning		Lichttemperatuur in Kelvin
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
Ra	Kleurweergave-index		Lumen
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Golfkarton

	Polyethyleen (geringe dichtheid)	λ	Lambda
tc°	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing	A	Ampère
mA	Milliampère		Beschermingsklasse II, dubbele isolatie
PF	Vermogensfactor (power-factor)		

LED-plafondlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp (model 14167109L / 14167209L)
- 2 Schroeven

- 2 Pluggen
- 1 Gereedschap voor montage
- 1 montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Pluggen
- 2 Montagebeugel
- 3 Bevestigingsschroeven (aansluitbehuizing)
- 4 Schroeven (montagebeugel)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Lamparm
- 7 Aansluitdoos
- 8 Kroonsteentje
- 9 Stroomkabel (extern)
- 10 Isolatiekous

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.: 14167109L / 14167209L
 Bedrijfsspanning: 230–240 V~, 50 Hz
 Nominaal vermogen: 14167109L: 13 W
 14167209L: 14,5 W
 Beschermingsklasse: II/□
 Beschermingsgraad: IP20

LED:

Verlichtingsmiddel: LED-module
 Nominaal vermogen: 14167109L: 12 W
 14167209L: 12,6 W
 Beschermingsklasse: II/□
 Beschermingsgraad: IP20

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP** **ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).

- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat tijdens de montage geen kabels worden beschadigd.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten in de lichtbron kijken.
- Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van

het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

• Ingebruikname

• Lamp monteren

- Verwijder aan de zijkant van de aansluitbehuizing [5] de zichtbare bevestigingsschroeven [3] en haal de montagebeugel [2] aan de achterkant eraf.
- Plaats de aansluitbehuizing [5] op de lamparm [6].
- Trek de reeds van schroefdraad voorziene sluitring, stopper en getande borgring over de schroefdraad van de behuizingssteun.
- Plaats vervolgens de moer, die ook van schroefdraad is voorzien, op de schroefdraad en draai deze vast met het bijgeleverde gereedschap. Controleer of alles goed vastzit.
- Markeer de boorgaten met behulp van de lange boorgaten in de montagebeugel [2] voor de schroeven.

- Boor nu de bevestigingsgaten (ca. ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen in de boorgaten.
- Bevestig de montagebeugel [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Open de aansluitdoos [7].
- Leid de stroomkabel (extern) [9] door de isolatiekous [10].
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [8] met de stroomkabel (extern) [9].

Opmerking: Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabels (extern) elk correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, beschermingsklasse II/□.

- Deze lamp heeft beschermingsklasse 2. De aardingskabel is niet aangesloten.
- Druk de dubbele isolering van de stroomkabel (extern) [9] minstens 8 mm bij de rubberen isolatiekous [10] naar binnen.
- Let op dat de isolatiekous [10] op de juiste manier in de aansluitdoos [7] zit.
- Sluit de aansluitdoos [7].
- Schroef de lamp nu met de bevestigingsschroeven [3] aan de montagebeugel [2] vast.
- Breng de lamparm [6] in de gewenste positie. Let erop dat u de lamparm [6] niet te ver draait.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomat in de groepenkast weer in (1-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

• Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar en

vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden, volgens de afgebeelde verpakkingssymbolen af voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen voor Frankrijk van toepassing.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u

desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14167109L/14167209L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DUITSLAND

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Fax: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 423935_2204) als bewijs van aankoop bij de hand.

● **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● **Fabrikant**























Briloner Leuchten GmbH & Co. KG



Im Kissen 2

59929 Brilon

DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 34
Instrukcja	Strona 35
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 35
Zakres dostawy.....	Strona 35
Opis części.....	Strona 35
Dane techniczne.....	Strona 35
Bezpieczeństwo	Strona 36
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 36
Przygotowanie	Strona 37
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 37
Przed instalacją	Strona 37
Uruchomienie	Strona 37
Montaż lampy.....	Strona 37
Włączanie / wyłączenie lampy.....	Strona 38
Konserwacja i czyszczenie	Strona 38
Utylizacja	Strona 38
Gwarancja i serwis	Strona 38
Gwarancja.....	Strona 38
Adres serwisu.....	Strona 39
Deklaracja zgodności.....	Strona 39
Producent.....	Strona 39

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
W	Watt (moc czynna)		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
Hz	Hertz (częstotliwość)		Prawidłowy sposób postępowania
V	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Klasa ochronności II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
h	Żywotność w godzinach		Ta lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.		Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)
	Biegunowość przyłącza.		Przypisanie (napięcie AC)
tc	Punkt temperatury odniesienia na obudowie		Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia
ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia		Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
SELV	Niskie napięcie bezpieczne		Temperatura światła w kelwinach
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
Ra	Współczynnik oddawania barw		Lumen
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Tektura falista

	Polietylen (niska gęstość)	λ	Lambda
tc°	Punkt pomiarowy temperatury obudowy	A	Ampery
mA	Miliampery		Klasa ochronności II, podwójna izolacja
PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)		

Lampa sufitowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, nie do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa sufitowa LED (model 14167109L / 14167209L)
- 2 śruby
- 2 kołki
- 1 narzędzie do montażu
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Kołek
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Śruby mocujące (obudowa przyłączeniowa)
- 4 Śruby (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa przyłączeniowa
- 6 Ramię lampy
- 7 Skrzynka przyłączeniowa
- 8 Elektryczna kostka zaciskowa
- 9 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 10 Wężyk ochronny

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14167109L / 14167209L
 Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz
 Moc znamionowa: 14167109L: 13 W
 14167209L: 14,5 W

Klasa ochronności: II/□
 Stopień ochrony: IP20

LED:

Źródło światła:	moduł LED
Moc znamionowa	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Klasa ochronności:	II/□
Stopień ochrony:	IP20

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasła! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie prze-

szkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.

- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Upewnić się, że podczas montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pozostałe części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia

dzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.

- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● **Potrzebne narzędzia i materiały**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiaroprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● **Montaż lampy**

- Odkręcić śruby [3] widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] z tyłu.
 - Nasadzić obudowę przyłączeniową [5] na ramię lampy [6].
 - Nałożyć już przewleconą podkładkę, stoper i podkładkę zębatą na gwint wspornika obudowy.
 - Następnie nałożyć na gwint nawleconą nakrętkę i dokręcić ją dostarczonym narzędziem. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
 - Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla śrub w kątowniku montażowym [2].
 - Następnie wywiercić otwory na mocowania (Ø ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
 - Do wywierconych otworów włożyć kołki .
 - Przymocować kątownik montażowy [2] za pomocą dostarczonych śrub [4].
 - Otworzyć skrzynkę przyłączeniową [7].
 - Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [9] przez wężyk ochronny [10].
 - Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnątrznym) [9] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [8].
- Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, klasa ochrony II / □.
- Lampa ma klasę ochrony 2. Przewód ochronny nie jest podłączany.
 - Wcisnąć podwójną izolację kabla zasilającego (zewnątrznego) [9] na co najmniej 8 mm do wężyka ochronnego [10].
 - Zwrócić przy tym uwagę, aby wężyk ochronny [10] był prawidłowo umieszczony w skrzynce przyłączeniowej [7].
 - Zamknąć skrzynkę przyłączeniową [7].

- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [2] za pomocą śrub [3].
- Ustawić ramię lampy [6] w żądanej pozycji. Uważać, aby nie obrócić ramienia lampy [6] zbyt mocno.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● Włączanie / wyłączenie lampy

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

● Konserwacja i czyszczenie

⚠️ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠️ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i

podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Należy je usuwać oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli opakowań, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesałać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14167109L/14167209L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 423935_2204) jako dowód zakupu.


















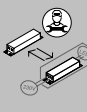





● Deklaracja zgodności CE



Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładowe dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 42
Úvod	Strana 43
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 43
Obsah dodávky.....	Strana 43
Popis dílů.....	Strana 43
Technické údaje.....	Strana 43
Bezpečnost	Strana 44
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 44
Příprava	Strana 44
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 44
Před instalací	Strana 45
Uvedení do provozu	Strana 45
Montáž světla.....	Strana 45
Rozsvícení/zhasnutí světla.....	Strana 45
Údržba a čištění	Strana 45
Zlikvidování	Strana 45
Záruka a servis	Strana 46
Záruka.....	Strana 46
Adresa servisu.....	Strana 46
Prohlášení o shodě.....	Strana 46
Výrobce.....	Strana 46

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
W	Watt (činný výkon)		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
Hz	Hertz (kmitočet)		Tak postupujete správně
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Třída ochrany II		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
h	Životnost v hodinách		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Polarita přípojky.		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
tc	Referenční teplota bodu ve skříni		Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu
ta	maximální jmenovitá/okolní teplota		Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)
SELV	Ochranné nízké napětí		Teplota světla v Kelvinech
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
Ra	Index podání barev		Lumeny
 	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Vlnitá lepenka

	Polyetylén (nízká hustota)	λ	Lambda
tc°	Bod měření teploty pláště	A	Ampéry
mA	Miliampéry		Třída ochrany II, dvojitá izolace
PF	Účinnost (power factor)		

Stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen

pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED stropní světlo (model 14167109L / 14167209L)
- 2 Šrouby
- 2 Hmoždinka
- 1 Montážní nářadí

1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážní úhelník
- 3 Fixační šrouby (připojovací skříňka)
- 4 Šrouby (montážní úhelník)
- 5 Připojovací skříňka
- 6 Rameno světla
- 7 Připojovací skříňka
- 8 Lustrová svorka
- 9 Síťový připojovací kabel (externí)
- 10 Ochranná hadička

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14167109L / 14167209L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

LED:

Osvětlovací prostředek:	Modul LED
Jmenovitý výkon:	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

- 
⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nedívejte se optickými přístroji na zdroj světla.
- Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na něj čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiály.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø 6 mm)
- kleště šípáčky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámete se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistíte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odstraňte z připojovací skříňky [5] šrouby [3], které lze vidět na boční straně, a odstraňte ze zadní strany montážní úhelník [2].
- Nasadte připojovací skříňku [5] na rameno světla [6].
- Nasadte již navlečenou podložku, záračku a ozubenou podložku na závit držáku skříňky.
- Poté nasadte na skříňku rovněž navlečenou matku a utáhněte ji pomocí dodaného nářadí. Dbejte na správné usazení.
- Pomocí montážního úhelníku [2] označte podélné otvory určené pro šrouby.
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (ø cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtných otvorů hmoždinky ..
- Přišroubujte montážní úhelník [2] pomocí dodaných šroubů [4].
- Otevřete připojovací skříňku [7].
- Protáhněte (externí) síťový připojovací kabel [9] ochrannou hadičkou [10].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [8] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [9].

Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu: proudový vodič, černý nebo hnědý

= symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, třída ochrany II / □.

- Toto světlo má třídu ochrany 2. Vodič uzemnění není připojen.
- Dvojitou izolaci (externího) síťového připojovacího kabelu [9] zatlačte minimálně 8 mm do ochranné hadičky [10].
- Dávejte pozor, aby byla ochranná hadička [10] v připojovací skřínce [7] správně usazená.
- Zavřete připojovací skříňku [7].
- Nyní sešroubujte světlo pomocí šroubů [3] s montážním úhelníkem [2].
- Nastavte rameno světla [6] do požadované polohy. Dávejte pozor, abyste rameno světla [6] nepřetočili.
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Rozsvícení / zhasnutí světla

Světlo rozsviňte nebo zhasněte nástěnným spínačem.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

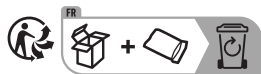
● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají

rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu je likvidujte odděleně podle uvedených symbolů na obalu. Logo Triman platí jen pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 423935_2204) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

● Záruka a servis

● Záruka
























Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14167109L/14167209L.



Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilky prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda použitých piktogramov	Strana 48
Úvod	Strana 49
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 49
Obsah dodávky.....	Strana 49
Popis častí.....	Strana 49
Technické údaje.....	Strana 49
Bezpečnosť	Strana 50
Bezpečnostné upozornenia.....	Strana 50
Príprava	Strana 50
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 50
Pred inštaláciou	Strana 51
Uvedenie do prevádzky	Strana 51
Montáž svetla.....	Strana 51
Zapnutie/vypnutie svetla.....	Strana 51
Údržba a čistenie	Strana 51
Likvidácia	Strana 52
Záruka a servis	Strana 52
Garančné prehlásenie.....	Strana 52
Servisná adresa.....	Strana 52
Prehlásenie o zhode.....	Strana 52
Výrobca.....	Strana 52

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
W	Watt (efektívny výkon)		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
Hz	Hertz (frekvencia)		Takto sa správate správne
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Trieda ochrany II		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
h	Životnosť v hodinách		Toto svetlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Pozitívna polarita.		Priradenie (striedavé napätie)
tc	Referenčná teplota bodu na puzdre		Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota		Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
SELV	Ochranné malé napätie		Teplota svetla v Kelvinoch
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
Ra	Index odrazu farieb		Lúmen
 	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Vlnitá lepenka

	Polyetylén (obmedzená hustota)	λ	Lambda
tc°	Bod merania teploty krytu	A	Ampéry
mA	Miliampéry		Trieda ochrany II, dvojité izolácia
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)		

Stropné LED svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.











• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- LED stropné svetidlo (model 14167109L / 14167209L)
- Skrutky

- Hmoždinky
- Náradie na montáž
- Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

-  Hmoždinka
-  Montážny uholník
-  Fixačné skrutky (prípájacie puzdro)
-  Skrutky (montážny uholník)
-  Prípájacie puzdro
-  Rameno svetidla
-  Prípájacia skriňa
-  Svorka lustra
-  Sieťový pripájací kábel (externý)
-  Ochranná hadica

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14167109L / 14167209L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

LED:

Svetidlo:	LED modul
Menovitý výkon	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.

- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov.
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre

orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Odstráňte zboku na pripájacom puzdre [5] viditeľné skrutki [3] a snímte montážny uholník [2] na zadnej strane.
- Nasadte pripájacie puzdro [5] na rameno svetidla [6].
- Potiahnite už navinutú podložku, zarážku a ozubený kotúč cez závit držiaka krytu.
- Následne nasadte tiež navinutú maticu na závit a utiahnite ju pomocou dodaného náradia. Dbajte na správne umiestnenie.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [2] určených pre skrutki.
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (asi ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zaveďte hmoždinky do vyvŕtaných otvorov.

- Upevnite montážny uholník [2] pomocou dodaných skrutek [4].
- Otvorte pripájaciu skriňu [7].
- Potiahnite sieťový pripájací kábel (externý) [9] cez ochrannú hadicu [10].
- Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [8] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [9].

Upozornenie: Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, trieda ochrany II/□.

- Toto svetlo má triedu ochrany 2. ochranný vodič sa nepripája.
- Zatlačte dvojitú izoláciu sieťového pripájacieho kábla (externého) [9] minimálne do hĺbky 8 mm do ochrannej hadice [10].
- Dbajte na to, aby ochranná hadica [10] bola správne umiestnená v pripájacej skrinke [7].
- Zatvorte pripájaciu skriňu [7].
- Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou skrutek [3] s montážnym uholníkom [2].
- Dajte rameno svetidla do požadovanej polohy [6]. Dbajte na to, aby sa rameno svetidla neatáčalo príliš ďaleko [6].
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadzte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

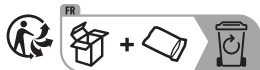
● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú

rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ich likvidujte oddelene podľa uvedených symbolov na obale. Logo Triman platí len pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14167109L/14167209L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podlie-

hajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Fax: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 423935_2204) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG



Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 54
Introducción	Página 55
Uso adecuado.....	Página 55
Volumen de suministro.....	Página 55
Descripción de las piezas.....	Página 55
Características técnicas.....	Página 55
Seguridad	Página 56
Indicaciones de seguridad.....	Página 56
Preparativos	Página 56
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 56
Antes de la instalación	Página 57
Puesta en funcionamiento	Página 57
Cómo montar la lámpara.....	Página 57
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página 57
Mantenimiento y limpieza	Página 58
Eliminación	Página 58
Garantía y servicio técnico	Página 58
Garantía.....	Página 58
Dirección del servicio técnico.....	Página 58
Declaración de conformidad.....	Página 58
Fabricante.....	Página 59

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
W	Vatio (potencia efectiva)		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.
Hz	Hercio (frecuencia)		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
h	Vida útil en horas		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	Polaridad de la conexión.		Asignación (tensión alterna)
tc	Punto de temperatura de referencia en la carcasa		Transformador de seguridad resistente al cortocircuito
ta	temperatura máxima de medición/ ambiental		Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
SELV	Tensión baja de protección		Temperatura de la luz en Kelvin
	Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
Ra	Índice de rendimiento en color		Lumen
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		Cartón ondulado

	Polietileno (densidad baja)	λ	Lambda
tc°	Punto de medición de temperatura de la carcasa	A	Amperio
mA	Miliamperio		Clase de protección II, aislamiento doble
PF	Factor de potencia (Power-Factor)		

Lámpara led de techo

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara de techo LED (modelo 14167109L / 14167209L)

- 2 Tornillos
- 2 Tacos
- 1 Herramienta para montaje
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- 1 Tacos
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillos de fijación (caja de conexión)
- 4 Tornillos (soporte de montaje)
- 5 Caja de conexión
- 6 Brazo de la lámpara
- 7 Caja de toma de corriente
- 8 Regleta al cable
- 9 Cable de conexión a red (externo)
- 10 Tubo de protección

• Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14167109L / 14167209L
Tensión de funcionamiento:	230-240 V~, 50 Hz
Potencia nominal:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Clase de protección:	II/□
Tipo de protección:	IP20

LED:

Bombilla:	Módulo LED
Potencia nominal:	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Clase de protección:	II/□
Tipo de protección:	IP20

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).

- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Asegúrese de no dañar ningún cable durante el montaje.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire a la fuente de luz con instrumentos ópticos.
- Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y

datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (\varnothing 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Retire los tornillos [3] visibles en los laterales de la caja de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Coloque la caja de conexión [5] en el brazo de la lámpara [6].
- Tienda las arandelas ya ensartadas, el tope y la arandela dentada por la rosca del soporte de la caja.
- Coloque a continuación la tuerca también ensartada por la rosca y asegúrela empleando la herramienta suministrada. Asegúrese de que el ajuste sea correcto.
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [2] para los tornillos.

- Taladre los orificios de fijación (aprox. \varnothing 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos suministrados [4].
- Abra la caja de toma de corriente [7].
- Introduzca el cable de conexión a red (externo) [9] por el tubo de protección [10].
- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [8] con el cable de conexión de red (externo) [9].

Nota: asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a red (externo): conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, clase de protección II/ [□].

- Esta lámpara cuenta con la clase de protección 2. No se conecta un conductor de puesta a tierra.
- Presione el aislamiento doble del cable de conexión a red (externo) [9] como mínimo 8 mm en el tubo de protección [10].
- Asegúrese de que el tubo de protección [10] quede correctamente colocado en la caja de toma de corriente [7].
- Cierre la caja de toma de corriente [7].
- Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos [3] con el soporte de montaje [2].
- Coloque el brazo de la lámpara [6] en la posición deseada. Tenga cuidado de no girar el brazo de la lámpara [6] demasiado.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 1).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están

sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo los símbolos que se muestran en el embalaje para una mejor gestión de los residuos. El logotipo de Triman es válido solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14167109L/14167209L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN
423935_2204

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 423935_2204) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● **Fabricante**
























Briloner Leuchten GmbH & Co. KG


Im Kissen 2

59929 Brilon

ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 62
Indledning	Side 63
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 63
Leverede dele.....	Side 63
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 63
Tekniske data.....	Side 63
Sikkerhed	Side 63
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 63
Forberedelse	Side 64
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 64
Før installationen	Side 64
Ibrugtagning	Side 65
Montering af lampe.....	Side 65
Tænd/sluk for lampen.....	Side 65
Vedligeholdelse og rengøring	Side 65
Bortskaffelse	Side 65
Garanti og service	Side 66
Garanti.....	Side 66
Serviceadresse.....	Side 66
Konformitetserklæring.....	Side 66
Producent.....	Side 66

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
W	Watt (aktiv effekt)		Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.
Hz	Hertz (frekvens)		Sådan forholder du dig korrekt
V	Volt		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Beskyttelsesklasse II		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
h	Levetid i timer		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.		Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
	Tilslutningens polaritet.		Tildeling (vekselspænding)
tc	Referencetemperaturpunkt på kabinettet		Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur		Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
SELV	Beskyttelseslavspænding		Lystemperatur i kelvin
	For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
Ra	Farvegengivelsesindeks		Lumen
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		Bølgepap
	Polyætylen (lav densitet)	λ	Lambda

tc°	Målepunkt for kabinettets temperatur	A	Ampere
mA	Milliampere		Beskyttelsesklasse II, dobbelt isolering
PF	Effektfaktor (power factor)		

LED loftslampe

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-loftlampe (model 14167109L / 14167209L)
- 2 skruer
- 2 rawlplugs
- 1 værktøj til montering
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplug
- 2 Monteringsbeslag
- 3 Monteringsskruer (tilslutningsdåse)
- 4 Skruer (monteringsbeslag)
- 5 Tilslutningsdåse
- 6 Lampearm
- 7 Samledåse
- 8 Kronemuffe
- 9 Strømtilslutningsledning (ekstern)
- 10 Beskyttelsesslange

• Tekniske data

Lampe:

Model-nr.: 14167109L / 14167209L
 Driftsspænding: 230–240 V~, 50 Hz
 Mærkeeffekt: 14167109L: 13 W
 14167209L: 14,5 W

Beskyttelsesklasse: II/
 Kapslingsklasse: IP20

LED:

Lyskilde: LED-modul
 Mærkeeffekt: 14167109L: 12 W
 14167209L: 12,6 W

Beskyttelsesklasse: II/
 Kapslingsklasse: IP20

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farene. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende fare. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Kontrollér, at ingen ledninger er blevet beskadiget under monteringen.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden.
- For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ø 6 mm)
- skævbider
- stige

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● Montering af lampe

- Fjern de skruer [3], der er synlige på siden af tilslutningsdåsen [5], og fjern monteringsbeslaget [2] på bagsiden.
 - Sæt tilslutningsdåsen [5] på lampearmen [6].
 - Spænd den allerede monterede spændeskive, stopperen og tandskiven ved hjælp af gevindet på dåseholderen.
 - Sæt derefter møtrikken, der ligeledes er monteret, på gevindet og spænd den ved hjælp af det medfølgende værktøj. Sørg for, at den sidder korrekt.
 - Markér borehullerne til skrueerne ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [2].
 - Bor nu fastgørelseshullerne (ca. Ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for ikke at beskadige tilførselsledningen.
 - Sæt rawpluggene ind i borehullerne.
 - Fastgør monteringsbeslaget [2] ved hjælp af de medfølgende skrue [4].
 - Åbn samledåsen [7].
 - Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [9] igennem beskyttelsesslangen [10].
 - Forbind nu lampens tilslutningsledning med strømtilslutningsledningen (ekstern) [9] ved hjælp af en kronemuffe [8].
- Bemærk:** Sørg for, at de enkelte ledere i strømtilslutningsledningen (ekstern) tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesklasse II/□.
- Denne lampe har beskyttelsesklasse 2. Beskyttelseslederen tilsluttes ikke.

- Tryk strømtilslutningsledningens (ekstern) [9] dobbelte isolering mindst 8 mm ind i beskyttelsesslangen [10].
- Sørg for, at beskyttelsesslangen [10] sidder korrekt i samledåsen [7].
- Luk samledåsen [7].
- Skru nu lampen fast på monteringsbeslaget [2] ved hjælp af skrueerne [3].
- Flyt lampearmen [6] til den ønskede position. Pas på, at lampearmen [6] ikke drejes for meget.
- Sæt sikringen i igen, eller slå automatsikringen på tavlen til (I-stilling).

Din lampe er nu klar til brug.

● Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømmettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige og

underlagt et udvidet producentansvar. Bortskaf dem separat ved at følge de viste symboler på emballagen for beredning af affaldshåndtering. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14167109L/14167209L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelse med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantiiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 423935_2204) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.























● **Konformitetserklæring CE**



Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 68
Introduzione	Pagina 69
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 69
Dotazione.....	Pagina 69
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 69
Dati tecnici.....	Pagina 69
Sicurezza	Pagina 70
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 70
Preparazione	Pagina 70
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 70
Prima dell'installazione	Pagina 71
Messa in funzione	Pagina 71
Montaggio della lampada.....	Pagina 71
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 71
Manutenzione e pulizia	Pagina 71
Smaltimento	Pagina 72
Garanzia e assistenza	Pagina 72
Garanzia.....	Pagina 72
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 72
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 72
Fabbricante.....	Pagina 72

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
W	Watt (potenza attiva)		Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.
Hz	Hertz (frequenza)		Comportamento corretto
V	Volt		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Classe di protezione II		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
h	Durata di vita in ore		Questa lampada non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Polarità dell'attacco.		Memorizzazione (corrente alternata)
tc	Punto temperatura di riferimento sul corpo		Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito
ta	Temperatura nominale / ambiente massima		Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
SELV	Bassa tensione di protezione		Temperatura della luce in Kelvin
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.
Ra	Indice di riproduzione del colore		Lumen
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		Cartone ondulato

	Polietilene (bassa densità)	λ	Lambda
tc°	Punto di misurazione della temperatura del corpo	A	Ampere
mA	Milliampere		Classe di protezione II, isolamento doppio
PF	Fattore di potenza (Power-Factor)		

Lampada LED da soffitto

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo prodotto è stato concepito solo per l'uso domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

• Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da soffitto a LED (modello 14167109L / 14167209L)
- 2 Viti

- 2 Tassello
- 1 Utensile per il montaggio
- 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso

• Descrizione dei pezzi

- 1 Tassello
- 2 Angolo di montaggio
- 3 Vite di fissaggio (alloggiamento morsettiera)
- 4 Vite (angolo di montaggio)
- 5 Alloggiamento morsettiera
- 6 Braccio della lampada
- 7 Cassetta di giunzione
- 8 Scatola di raccordo
- 9 Cavo di collegamento alla rete (esterno)
- 10 Tubo protettivo

• Dati tecnici

Lampada:

N. modello:	14167109L / 14167209L
Tensione di funzionamento:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Classe di protezione:	II/□
Tipo di protezione:	IP20

LED:

Sorgente luminosa:	Modulo LED
Potenza nominale:	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Classe di protezione:	II/□
Tipo di protezione:	IP20

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

■ **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").

- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Durante il montaggio assicurarsi che nessun conduttore venga danneggiato.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni.
- Non installare la lampada su una superficie umida o conduttiva!
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non guardare nella sorgente luminosa con strumenti ottici.
- Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

● Preparazione

● **Utensili e materiale necessari**

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vinco-

lanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (\varnothing 6 mm)
- Taglierina
- Scala

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Allentare lateralmente l'alloggiamento morsettieria [5] con le viti di fissaggio visibili [3] e rimuovere l'angolo di montaggio [2] dal retro.
- Fissare l'alloggiamento morsettieria [5] al braccio della lampada [6].
- Montare la rondella, lo stopper e la rondella dentata sulla filettatura del supporto dell'alloggiamento.
- Posizionare quindi il dado sulla filettatura e serrare con l'aiuto dell'utensile in dotazione. Assicurarsi che poggia correttamente.
- Contrassegnare i fori con l'angolo di montaggio [2] per le viti previste per i fori longitudinali.
- Praticare i fori di fissaggio (ca. \varnothing 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.

- Inserire i tasselli nei fori.
- Fissare l'angolo di montaggio [2] con le viti in dotazione [4].
- Aprire la cassetta di giunzione [7].
- Inserire il cavo di collegamento alla rete (esterno) [9] attraverso il tubo protettivo [10].
- Collegare il cavo di collegamento della lampada con la scatola di raccordo [8] al cavo di collegamento di rete (esterno) [9].

Nota: assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno): conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, classe di protezione II/□.

- Questa lampada dispone di classe di protezione 2. Il conduttore di protezione non viene collegato.
- Spingere per almeno 8 mm l'isolamento del cavo di collegamento alla rete (esterno) [9] nel tubo protettivo [10].
- Assicurarsi che il tubo protettivo [10] sia stato inserito correttamente nella cassetta di giunzione [7].
- Chiudere la cassetta di giunzione [7].
- Fissare la lampada con le viti [3] e l'angolo di montaggio [2].
- Posizionare quindi il braccio della lampada [6] come desiderato. Assicurarsi che il braccio della lampada [6] non ruoti in modo eccessivo.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare di nuovo il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

● Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● **Smaltimento**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e i materiali che costituiscono l'imballaggio sono riciclabili e sono soggette alla responsabilità estesa del produttore.

Per un miglior trattamento dei rifiuti, si prega di smaltirli separatamente seguendo i simboli raffigurati sull'imballaggio. Il logo Triman vale solo per la Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia

si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14167109L/14167209L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

● **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 423935_2204) per attestare l'acquisto.


















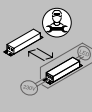




● **Dichiarazione di conformità CE**



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 74
Bevezető	Oldal 75
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 75
A csomag tartalma.....	Oldal 75
Alkatrészleírás.....	Oldal 75
Műszaki adatok.....	Oldal 75
Biztonság	Oldal 76
Biztonsági utasítások.....	Oldal 76
Előkészítés	Oldal 76
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 76
A felszerelés előtt	Oldal 77
Üzembe helyezés	Oldal 77
A lámpa felszerelése.....	Oldal 77
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 77
Karbantartás és tisztítás	Oldal 77
Mentesítés	Oldal 78
Garancia és szervíz	Oldal 78
Garancianyilatkozat.....	Oldal 78
Szervíz címe.....	Oldal 78
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 78
Gyártó.....	Oldal 78
Jótállási tájékoztató	Oldal 79

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
W	Watt (effektív teljesítmény)		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
Hz	Hertz (frekvencia)		Így jár el helyesen
V	Volt		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	II. érintésvédelmi osztály		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
h	Élettartam órákban		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.	 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	A csatlakozó polaritása.	 N 220-240VAC L	Kiosztás (váltakozó feszültség)
tc	Referenciahőmérséklet-pont a házban		Rövidzárlat-biztos biztonsági transzformátor
ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet	 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
SELV	Biztonsági törpefeszültség		Fényhőmérséklet Kelvinben
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
Ra	Színvisszaadási index		Lumen
	Biztonsági információk Utasítások		Hullámkarton

	Polietilén (alacsony sűrűségű)	λ	Lambda
tc°	Ház hőmérsékletének mérési pontja	A	Amper
mA	Milliamper		II. érintésvédelmi osztály, dupla szigetelés
PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)		

Mennyezeti LED lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető. A termék kizárólag

háztartásbéli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 Mennyezeti LED-lámpa (14167109L / 14167209L modell)
- 2 Csavarok

2 Tipli

1 A szereléshez szükséges szerszámok

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Tipli
- 2 Tartókonzol
- 3 Rögzítőcsavarok (csatlakozóház)
- 4 Csavarok (rögzítőkonzol)
- 5 Csatlakozóház
- 6 Lámpakar
- 7 Csatlakozódoboz
- 8 Sorkapocs
- 9 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 10 Védőtömlő

• Műszaki adatok

Lámpa:

Cikkszám:	14167109L / 14167209L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20

LED:

Izzó:	LED modul
Névleges teljesítmény	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20

Ez a termék egy „F” energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági utasítások

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK** **SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékokat, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).

- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Ügyeljen rá, hogy szereléskor ne sértsen meg egyetlen vezetékét se.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen az izzóba.
- A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szereszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza / jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

• A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

• Üzembe helyezés

• A lámpa felszerelése

- Távolítsa el meg a csatlakozóház [5] oldalán látható csavarokat [3], és távolítsa el a hátoldalon lévő tartókonzolt [2].
- Helyezze rá a csatlakozóházat [5] a lámpakarra [6].
- Húzza rá a felfűzött alátétlemezt, az ütközőt és a fogazott alátétet a házfoglalat menetére.
- Ezután a már felfűzött anyát helyezze rá a menetre, majd a csomagolásban található szerszámmal húzza meg azt. Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik.
- Jelölje meg a fúrólukákat a tartókonzolon [2] a csavarokhoz megadott hornyos lyukak segítségével.

- Most fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Helyezze be a tipliket a furatokba.
- Rögzítse a tartókonzolt [2] a mellékelt csavarokkal [4].
- Nyissa ki a csatlakozódobozt [7].
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozókábelt [9] a védőtömlőn [10].
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [9] a csillám-csatlakozóval [8].

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) egyes vezetőit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, II. védelmi osztály/ [0].

- A lámpa a II. érintésvédelmi osztályba tartozik. A védővezetőt nem kell csatlakoztatni.
- Nyomja be a (külső) hálózati csatlakozó kábel [9] dupla szigetelését legalább 8 mm mélyen a védőtömlőbe [10].
- Ügyeljen rá, hogy a védőtömlő [10] pontosan illeszkedjen a csatlakozódobozban [7].
- Zárja be a csatlakozódobozt [7].
- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [2] a csavarok [3] segítségével.
- Mozgassa a lámpakart [6] a kívánt pozícióba. Ügyeljen rá, hogy ne fordítsa el túlságosan a lámpakart [6].
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

• Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

• Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy

kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerek-reányben (0-állás).

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerek-reányben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartoznak. A hatékonyabb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett csomagolási szimbólumokat követve, külön-külön ártalmatlanítsa őket. A Triman logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan

gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14167109L/14167209L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidő nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Fax: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 423935_2204) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfelelőségi nyilatkozat C E

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

• Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: Mennyezeti LED lámpa	Gyártási szám: IAN 423935_2204
A termék típusa: 14167109L/14167209L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.
























Kijavítást ellenőrző szelvény:


A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 82
Uvod	Stran 83
Predvidena uporaba.....	Stran 83
Vsebina.....	Stran 83
Opis delov.....	Stran 83
Tehnični podatki.....	Stran 83
Varnost	Stran 83
Varnostni napotki.....	Stran 83
Priprava	Stran 84
Potrebno orodje in material.....	Stran 84
Pred namestitvijo	Stran 84
Prva uporaba	Stran 85
Montaža svetilke.....	Stran 85
Vkllop/izkllop svetilke.....	Stran 85
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 85
Odstranjevanje	Stran 85
Garancija in servis	Stran 86
Garancija.....	Stran 86
Naslov servisa.....	Stran 86
Izjava o skladnosti.....	Stran 86
Proizvajalec.....	Stran 86
Garancijski list	Stran 87

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
W	vat (delovna moč)		Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.
Hz	hertz (frekvenca)		Tako pravilno ravnate
V	volt		Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
	Razred zaščite II		Embalažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
h	Življenjska doba v urah		Ta svetilka ni namenjena uporabi z zunanji zatemnilniki in elektronskimi stikali.
	Embalaža je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.	 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)
	Polarnost priključka.		Razvrstitev (izmenična napetost)
tc	Točka referenčne temperature na ohišju		Varnostni transformator, odporen na kratek stik
ta	Najvišja izmerjena temperatura/temperatura okolice	 d.c. DC	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)
SELV	Varnostna mala napetost		Temperatura svetlobe v kelvinih
	Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovano krmilno napravo tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.		Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
Ra	Indeks barvne reprodukcije		lumen
	Varnostni napotki Navodila za delovanje		Valovita lepenka
	Polietilen (nizke gostote)	λ	lambda

tc°	Merilna točka temperature ohišja	A	amper
mA	miliamper		Razred zaščite II, dvojna izolacija
PF	Faktor zmogljivosti (Power-Factor)		

LED-stropna svetilka

• Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih. Svetilko lahko pritrudite na vse običajno vnetljive površine. Izdelek je namenjen izključno uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne za komercialno uporabo. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

• Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoprečnem stanju.

- 1 stropna svetilka LED (model 14167109L / 14167209L)
- 2 vijaka
- 2 vložka
- 1 orodje za montažo
- 1 navodila za montažo in uporabo

• Opis delov

- 1 Vložka
- 2 Montažni kotnik
- 3 Pritrditvena vijaka (priključno ohišje)
- 4 Vijaki (montažni kotnik)
- 5 Priključno ohišje
- 6 Okvir svetilke
- 7 Priključna omarica
- 8 Lestenčna spojka
- 9 Napajalni kabel (zunanj)j
- 10 Zaščitna gibka cev

• Tehnični podatki

Svetilka:

Št. modela:	14167109L / 14167209L
Delovna napetost:	230–240 V~, 50 Hz
Nazivna moč:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Razred zaščite:	II/□
Stopnja zaščite:	IP20

LED:

Svetilo:	modul LED
Nazivna moč	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Razred zaščite:	II/□
Stopnja zaščite:	IP20

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posle-

dično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

-  **OPOZORILO!**
ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNO NESREČ ZA

MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.



Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Električno priključitev naj izvede usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Pred montažo odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
- Pred namestitvijo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pomembno je, da svetilka nikoli ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Pazite, da med montažo ne poškodujete vodov.
- Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.



Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

- Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje opeklin.

- Svetilke ne nameščajte na mokro ali prevodno podlago!
- Ne glejte naravnost v vir svetlobe (svetilo, LED itd.)
- V vir svetlobe ne glejte skozi optične instrumente.
- Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.



Tako pravilno ravnate

- Svetilko montirajte tako, da je zaščiten pred vlago in umazanijo.
- Skrbno se pripravite na montažo in si vzemite dovolj časa. Vse posamezne dele in vsa potrebna orodja ali material, ki jih potrebujete, prej pripravite na pregledno in lahko dostopno mesto.
- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/pripomoček za označevanje
- 2-polni napetostni detektor
- Izvijač
- Vrtalnik
- Sveder (Ø 6 mm)
- Klešče za žico
- Lestev

● Pred namestitvijo

Pomembno: Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo. Ta mora poznati lastnosti svetilke in predpise o njeni priključitvi.

- Pred namestitvijo se seznanite z vsemi navodili in ilustracijami v tem priročniku kot tudi s svetilko samo.
- Pred namestitvijo zagotovite, da napajalni kabel, na katerega želite svetilko priključiti, ni pod napetostjo.

To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

- Z 2-polnim napetostnim detektorjem se prepričajte, da izdelek ni pod napetostjo.

● Prva uporaba

● Montaža svetilke

- Na strani priključnega ohišja [5] odvijte vidna vijaka [3] in nato s hrbtne strani odstranite montažni kotnik [2].
- Priključno ohišje [5] namestite na okvir svetilke [6].
- Že razvrščene podložko, navojni čep in zobato podložko potisnite prek navoja nosilca ohišja.
- Na koncu na navoj namestite tudi matico in jo s priloženim orodjem dobro privijte. Pazite na pravilno namestitvev.
- Položaj izvrtin označite s pomočjo luknjic, ki sta v montažnem kotniku [2] predvideni za vijaka.
- Nato izvrtajte luknje za pritrditev (pribl. \varnothing 6 mm, globina pribl. 40 mm). Pazite, da ne poškodujete električne napeljave.
- Vložka potisnite v izvrtini.
- Montažni kotnik [2] pritrdite s priloženima vijakoma [4].
- Odprite priključno omarico [7].
- Napajalni kabel (zunanj) [9] potisnite skozi zaščitno gibko cev [10].
- Nato z lesteno spojko [8] povežite priključni kabel svetilke in napajalni kabel (zunanj) [9].

Napotek: pazite, da pravilno povežete posamezna vodnika napajalnega kabla (zunanj): napajalni vodnik je črn ali rjav = oznaka L, nevtralni vodnik je moder = oznaka N, razred zaščite II/□.

- Ta svetilka ima razred zaščite 2. Zaščitni vodnik se ne priključi.
- Dvojno izolacijo napajalnega kabla (zunanj) [9] potisnite skozi zaščitno gibko cev [10] najmanj v dolžini 8 mm.
- Pazite na to, da zaščitna gibka cev [10] pravilno leži v priključni omarici [7].
- Zaprite priključno omarico [7].

- Nato svetilko z vijakoma [3] privijte skupaj z montažnim kotnikom [2].
- Okvir svetilke [6] namestite v zeleni položaj. Pazite, da okvirja svetilke [6] ne zavrtite predaleč.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vklp/izklop svetilke

Svetilko prižgite oz. ugasnite prek stenskega stikala.

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem svetilko najprej izklopite iz električnega napajanja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

⚠ POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

● Odstranjevanje



Emblažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Izdelek in embalažni material je mogoče reciklirati in so

zavezani razširjeni odgovornosti proizvajalca. Odstranjujte jih ločeno, tako da sledite upodobljenim

simbolom, za boljše ravnanje z odpadki. Logotip Triman velja samo za Francijo.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjne odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se pozanimajte pri pristojnem organu.

● Garancija in servis

● Garancija

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14167109L/14167209L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČUA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Brezplačna številka storitve:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 423935_2204), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.

● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČUA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2,
59929 Brilon
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list























1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.


Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Legenda korištenih piktograma	Stranica 90
Uvod	Stranica 91
Namjenska uporaba.....	Stranica 91
Opseg isporuke.....	Stranica 91
Opis dijelova.....	Stranica 91
Tehnički podaci.....	Stranica 91
Sigurnost	Stranica 92
Sigurnosne napomene.....	Stranica 92
Priprema	Stranica 92
Potreban alat i materijal.....	Stranica 92
Prije instalacije	Stranica 93
Puštanje u rad	Stranica 93
Montaža svjetiljke.....	Stranica 93
Uključivanje/isključivanje svjetiljke.....	Stranica 93
Održavanje i čišćenje	Stranica 93
Zbrinjavanje	Stranica 94
Garancija i servis	Stranica 94
Garancija.....	Stranica 94
Adresa servisa.....	Stranica 94
Izjava o sukladnosti.....	Stranica 94
Proizvođač.....	Stranica 94

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
W	Vat (snaga djelovanja)		Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.
Hz	Herc (frekvencija)		Ovako postupate ispravno
V	Volt		Oprez! Opasnost od opekina zbog vrućih površina!
	Zaštitna klasa II		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
h	Vijek trajanja u satima		Ova svjetiljka nije prikladna za eksterne zamračivače i elektronske prekidače.
	Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.	 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)
	Polaritet priključka.	 N 220-240VAC L	Dodjela (izmjenična struja)
tc	Referentna temperaturna točka na kućištu		Sigurnosni transformator otporan na kratki spoj
ta	Najviša projektna temperatura / temperatura okoline	 d.c. DC	Istosmjerni napon (vrsta struje i napona)
SELV	Zaštitni niski napon		Temperatura svjetla u Kelvinima
	Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni regulator ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.		Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni izvor svjetla ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.
Ra	Indeks uzvata boje		Lumen
	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje		Valoviti karton

	Polietilen (niska gustoća)	λ	Lambda
tc°	Točka mjerenja temperature kućišta	A	Amperi
mA	Miliamperi		Zaštitna klasa II, dvostruka izolacija
PF	Faktor snage (Power-Factor)		

LED stropna svjetiljka

• Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvo-rite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

• Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama.

Proizvod je predviđen samo za upotrebu u privatnim kućanstvima, a ne u komercijalnu upotrebu. Ovaj proizvod predviđen je za normalni rad.

• Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.

- 1 LED stropna svjetiljka (model 14167109L / 14167209L)
- 2 vijka
- 2 tiplje

- 1 alat za montažu
- 1 upute za montažu i uporabu

• Opis dijelova

- 1 Tipla
- 2 Montažni kutnik
- 3 Vijci za fiksiranje (priključno kućište)
- 4 Vijci (montažni kutnik)
- 5 Priključno kućište
- 6 Krak svjetiljke
- 7 Priključna kutija
- 8 Zatična stezaljka
- 9 Mrežni priključni kabel (vanjski)
- 10 Zaštitno crijevo

• Tehnički podaci

Svjetiljka:

Br. modela:	14167109L / 14167209L
Radni napon:	230 – 240 V~, 50 Hz
Nazivna snaga:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Zaštitna klasa:	II/□
Vrsta zaštite:	IP20

LED:

Rasvjetno tijelo:	LED modul
Nazivna snaga	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Zaštitna klasa:	II/□
Vrsta zaštite:	IP20

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

● Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedne štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH**

UZRAST!

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.



Izbjegnite opasnost po život od strujnog udara

- Električni priključak mora izvesti stručni električar ili za elektro instalacije poučena osoba.
- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i mrežnom priključnom kabeu. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.
- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Prije montiranja utvrdite da postojeći napon strujne mreže odgovara potrebnom radnom naponu svjetiljke (vidi „Tehnički podaci“).
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Osigurajte da se tijekom montaže ne oštete vodovi.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi

zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.



Spriječite opasnost od požara i ozljeda

- Osigurajte da je svjetiljka isključena i da se ohladila prije nego je dotaknete kako biste spriječili opekline.
- Nemojte instalirati svjetiljku na vlažnoj podlozi ili podlozi koja provodi struju!
- Ne gledajte izravno u izvor svjetla (rasvjetno tijelo, LED itd.).
- Ne gledajte s nekim optičkim instrumentom u izvor svjetla.
- Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni izvor svjetla ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.



Ovako postupate ispravno

- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pažljivo pripremite montažu i uzmete si dovoljno vremena. Prethodno pripremite sve pojedine dijelove i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvat ruke.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.

● Priprema

● Potreban alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu uključeni u opseg isporuke. Pritom se radi o neobaveznim podacima i vrijednostima koje služe orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o individualnim okolnostima na licu mjesta.

- olovka / pribor za označavanje
- 2-polni ispitivač napona
- odvijač
- bušilica
- svrdlo (Ø 6 mm)
- rubni rezač
- ljestve

● Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti kvalificirani električar ili osoba poučena za elektro instalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva svjetiljke i propise o priključku.

- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije osigurajte da na vodu, na koji želite priključiti svjetiljku, nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Pomoću 2-polni ispitivača napona provjerite da više nema napona.

● Puštanje u rad

● Montaža svjetiljke

- Uklonite vijke [3] koji su vidljivi s bočne strane priključnog kućišta [5] i skinite montažni kutnik [2] na stražnjoj strani.
- Postavite priključno kućište [5] na krak svjetiljke [6].
- Navucite već navučenu podlošku, graničnik i zupčastu podlošku preko navoja držača kućišta.
- Zatim postavite maticu koja je također navučena na navoj i zategnite je pomoću isporučenog alata. Pazite na ispravan dosjed.
- Obilježite rupe za bušenje pomoću uzdužnih rupa predviđenih u montažnom kutniku [2] za vijke.
- Sada izbušite rupe za pričvršćivanje (Ø oko 6 mm, dubine oko 40 mm). Osigurajte da nećete oštetiti dovodni vod.
- Stavite tiple u izbušene rupe.
- Pričvrstite montažni kutnik [2] isporučenim vijcima [4].
- Otvorite priključnu kutiju [7].
- Provucite mrežni priključni kabel (vanjski) [9] kroz zaštitno crijevo [10].
- Sada spojite mrežni priključni kabel svjetiljke pomoću zatične stezaljke [8] s mrežnim priključnim kabelom (vanjski) [9].

Napomena: pazite da ispravno priključite pojedine vodiče mrežnog priključnog kabela (vanjski): vodič pod naponom, crni ili smeđi = simbol L,

neutralni vodič, plavi = simbol N, zaštitna klasa II / □.

- Ova svjetiljka ima zaštitnu klasu 2. Zaštitni vodič se ne priključuje.
- Utisnite dvostruku izolaciju mrežnog priključnog kabela (vanjski) [9] najmanje 8 mm u zaštitno crijevo [10].
- Pazite da je zaštitno crijevo [10] pravilno postavljeno u priključnu kutiju [7].
- Zatvorite priključnu kutiju [7].
- Sada pričvrstite svjetiljku pomoću vijaka [3] s montažnim kutnikom [2].
- Dovedite krak svjetiljke [6] u željeni položaj. Pazite da krak svjetiljke [6] ne zakrenete previše.
- Ponovno umetnite osigurač ili uključite zaštitni prekidač voda na kutiji s osiguračima (I položaj).

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

● Uključivanje / isključivanje svjetiljke

Uključite odnosno isključite svjetiljku pomoću zidnog prekidača.

● Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje svjetiljke najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

⚠ OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se mogla oštetiti.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj- I).

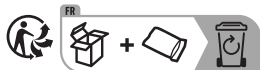
● Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Proizvod i ambalažni materijal se mogu reciklirati te podliježu

poširenoj odgovornosti proizvođača. Zbrinite ih odvojeno u otpad u skladu s prikazanim simbolima na ambalaži radi boljeg gospodarenja otpadom. Logotip Triman vrijedi samo za Francusku.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14167109L/14167209L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokrivena garancijom, garantni rok se ne produkuje niti počinje iznova.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok

počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NJEMAČKA

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Faks: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Besplatni servisni broj:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 423935_2204) kao dokaz o kupnji.

● Izjava o sukladnosti CE

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih smjernica. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.

● Proizvođač























Briloner Leuchten GmbH & Co. KG



Im Kissen 2

59929 Brilon

NJEMAČKA

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 96
Introducere	Pagina 97
Utilizare conform scopului.....	Pagina 97
Pachetul de livrare.....	Pagina 97
Descrierea componentelor.....	Pagina 97
Date tehnice.....	Pagina 97
Siguranță	Pagina 98
Indicații de siguranță.....	Pagina 98
Pregătire	Pagina 98
Unelte și material necesare.....	Pagina 98
Înainte de instalare	Pagina 99
Punerea în funcțiune	Pagina 99
Montarea lămpii.....	Pagina 99
Pornirea/oprirea lămpii.....	Pagina 99
Întreținere și curățare	Pagina 99
Înlăturare	Pagina 100
Garanție și service	Pagina 100
Garanție.....	Pagina 100
Adresa de service.....	Pagina 100
Declarație de conformitate.....	Pagina 100
Producător.....	Pagina 101

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
W	Wați (putere)		Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise.
Hz	Hertz (frecvență)		Comportamentul corect
V	Volt		Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!
	Clasă de protecție II		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copiii!
h	Durata de viață în ore		Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
	Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.		Tensiune alternativă A.C. a.c. (Tipul de curent și tensiune)
	Polaritatea conexiunilor.		Alocare (curent alternativ)
tc	Punct de referință a temperaturii pe carcasă		Transformator de siguranță rezistent la scurtcircuit
ta	Cea mai mare temperatură nominală/ambientală		Tensiune continuă (Tipul de curent și tensiune)
SELV	Tensiune foarte joasă de protecție		Temperatura luminii în grade Kelvin
	Pentru a evita pericolele, un dispozitiv de operare deteriorat al acestui produs poate fi înlocuit numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.		Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.
Ra	Indice de redare a culorilor		Lumen
	Indicații de siguranță Instrucțiuni de acțiune		Carton ondulat

	Polietilenă (densitate mică)	λ	Lambda
tc°	Punctul de măsurare a temperaturii carcasei	A	Amper
mA	Miliamper		Clasă de protecție II, izolație dublă
PF	Durata de viață în ore		

Plafonieră cu LED-uri

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție.

Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conform scopului



Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Produsul este

destinat exclusiv utilizării în gospodării private și nu pentru uz comercial. Acest produs este destinat utilizării obișnuite.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despacketare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Lampă de tavan cu LED (model 14167109L / 14167209L)
- 2 Șuruburi

2 Diblu

1 Unealtă pentru montare

1 Manual de instrucțiuni de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- 1 Dîblu
- 2 Vinclu de montare
- 3 Șuruburi de fixare (carcasă de racordare)
- 4 Șuruburi (vinclu de montare)
- 5 Carcasă de racordare
- 6 Brațul lămpii
- 7 Cutie de racordare
- 8 Clemă lampă
- 9 Cablu de conexiune la rețea (extern)
- 10 Furtun de protecție

● Date tehnice

Lampă:

Nr. model: 14167109L / 14167209L

Tensiune de funcționare: 230–240 V~, 50 Hz

Putere nominală: 14167109L: 13 W
14167209L: 14,5 W

Clasă de protecție: II/□

Grad de protecție: IP20

LED:

Sursă de iluminare: Modul LED

Putere nominală 14167109L: 12 W
14167209L: 12,6 W

Clasă de protecție: II/□

Grad de protecție: IP20

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „F”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
- Înainte de montare, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Evitați cu orice preț contactul lămpii cu apă sau alte lichide.

- Asigurați-vă că niciun cablu nu este deteriorat în timpul montării.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

- Asigurați-vă că lampa este stinsă și că s-a răcit înainte de a o atinge, pentru a evita arsurile.
- Nu montați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare!
- Nu priviți direct în sursa de lumină (sursă de iluminare, LED etc.).
- Nu priviți în sursa de lumină cu instrumente optice.
- Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și uneltele sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (diametrul 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară

● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie să se efectueze de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru aceasta. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.

- Înainte de instalare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.

● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

- Scoateți [5] șuruburile vizibile [3] în lateralul carcasei de racordare și scoateți vinclul de montare [2] din partea din spate.
- Așezați carcasa de racordare [5] pe brațul lămpii [6].
- Trageți șaiba deja filetată, opritorul și șaiba de blocare dințată prin filetul suportului carcasei.
- Așezați apoi piulița, care a fost de asemenea filetată, pe filet și strângeți-o cu ajutorul uneltei furnizate. Atenție la poziția corectă.
- Marcați găurile perforate cu ajutorul găurilor longitudinale prevăzute în vinclul de montare [2] pentru șuruburi.
- Faceți acum găurile de prindere (cca. \varnothing 6 mm, adâncime cca. 40 mm). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile în găuri.
- Fixați vinclul de montare [2] cu șuruburile livrate [4].
- Deschideți cutia de racordare [7].
- Ghidați cablul de conexiune la rețea (extern) [9] prin furtunul de protecție [10].

- Conectați acum cablul de conexiune al lămpii prin intermediul clemei lămpii [8] cu cablul de conexiune la rețea (extern) [9].

Indicație: aveți grijă să conectați corect conectorii individuali ai cablului de conexiune la rețea (extern): conductor de curent negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N, clasa de protecție II/ [□].

- Această lampă are clasa de protecție 2. Conductorul de protecție nu este conectat.
- Apăsăți izolația dublă a cablului de conexiune la rețea (extern) [9] cu cel puțin 8 mm în furtunul de protecție [10].
- Asigurați-vă că furtunul de protecție [10] este așezat corect în cutia de racordare [7].
- Închideți cutia de racordare [7].
- Înșurubați acum lampa cu ajutorul șuruburilor [3] cu vinclul de montare [2].
- Aduceți brațul lămpii [6] în poziția dorită. Asigurați-vă că nu rotiți prea mult brațul lămpii [6].
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Pornirea/oprirea lămpii

Porniți sau opriți lampa cu ajutorul întrerupătorului de perete.

● Întreținere și curățare

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

⚠️ PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFETELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.

- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

• Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Produsul și materialele ambalajului sunt reciclabile și fac obiectul

responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, respectând simbolurile indicate pe ambalaj pentru o procesare mai bună a deșeurilor. Logo-ul Triman este valabil doar pentru Franța.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

• Garanție și service

• Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de articol: 14167109L/14167209L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex.,

corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungeste și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

• Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Număr de serviciu gratuit:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 423935_2204) ca dovadă de achiziție.

• Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

● **Producător**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Легенда на използваните пиктограми	Страница104
Въведение	Страница105
Употреба по предназначение.....	Страница105
Обем на доставката.....	Страница105
Описание на частите.....	Страница105
Технически данни.....	Страница105
Безопасност	Страница106
Указания за безопасност.....	Страница106
Подготовка	Страница107
Необходими инструменти и материали.....	Страница107
Преди инсталацията	Страница107
Пускане в действие	Страница107
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница107
Включване/изключване на лампата.....	Страница108
Поддръжка и почистване	Страница108
Изхвърляне	Страница108
Гаранция и сервиз	Страница108
Гаранция.....	Страница108
Гаранционни условия.....	Страница108
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница109
Обхват на гаранцията.....	Страница109
Процедура при гаранционен случай.....	Страница109
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница109
Сервизно обслужване.....	Страница109
Вносител.....	Страница109
Сервизен адрес.....	Страница 110
Декларация за съответствие.....	Страница 111
Производител.....	Страница 111

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!		Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!
W	Ват (активна мощност)		Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.
Hz	Херц (честота)		Правилни действия
V	Волт		Внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
	Клас на защита II		Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
h	Срок на експлоатация в часове		Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
	Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.	 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)
	Полярност при свързването.	 N 220-240V AC L	Разпределение (променливо напрежение)
tc	Референтна температура в точка на корпуса		Устойчив на късо съединение безопасен трансформатор
ta	най-висока температура на измерване/на околната среда	 d.c DC	Постоянно напрежение (Вид на тока и напрежението)
SELV	Безопасно свръхниско напрежение		Температура на светлината в келвини
	За да се избегнат опасности, повредените работни устройства на този продукт може да се сменят само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.		За да се избегнат опасности, повреден светлинен източник на този продукт може да се сменя само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
Ra	Индекс на цвето предаване		Лумен
	Указания за безопасност Указания за действие		Велпапе

	Полиетилен (ниска плътност)	λ	Ламбда
t_c°	Измервателна точка за температурата на корпуса	A	Ампери
mA	Милиампери		Клас на защита II, двойна изолация
PF	Фактор на мощността (Power-Factor)		

Светодиодно осветително тяло за таван

• Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация.

Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

• Употреба по предназначение



Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения. Лампата може да бъде прикрепена към всички повърхности с нормален клас на запалимост. Продуктът е предназначен само за употреба в домашни условия, а не за търговска употреба. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

• Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 Светодиодна лампа за таван (Модел 14167109L / 14167209L)
- 2 Винтове
- 2 Дюбел
- 1 Инструмент за монтаж
- 1 Ръководство за монтаж и експлоатация

• Описание на частите

- 1 Дюбел
- 2 Монтажна скоба
- 3 Фиксирални винтове (свързващ корпус)
- 4 Винтове (монтажна скоба)
- 5 Свързващ корпус
- 6 Рамо на лампата
- 7 Разклонителна кутия
- 8 Лустерклема
- 9 Захранващ кабел (външен)
- 10 Предпазен маркуч

• Технически данни

Осветително тяло:

Модел №:	14167109L / 14167209L
Работно напрежение:	230–240 V~, 50 Hz
Номинална мощност:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Клас на защита:	II/□
Вид защита:	IP20

Светодиод:

Източник на светлина: Светодиоден модул
Номинална мощност 14167109L: 12 W
14167209L: 12,6 W
Клас на защита: II/□
Вид защита: IP20

Този продукт съдържа източници на светлина от клас на енергийна ефективност „F“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И** **ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА** **ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и

захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.

- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на лампата (виж „Технически данни“).
- Лампата задължително трябва да се пази от контакт с вода или други течности.
- Уверете се, че при монтажа няма повредени проводници.
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях. Подобни намеси означават опасност за живота поради токов удар.



Избягвайте опасност от пожар и нараняване

- Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избегнете изгаряния.
- Не монтирайте осветителното тяло върху влажна или проводяща основа!
- Не гледайте директно в източника на светлина (крушка, светодиод и др.).
- Не гледайте източника на светлина с оптични инструменти (напр. лупа).
- За да се избегнат опасности, повреден светлинен източник на този продукт може да се сменя само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.



Правилни действия

- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Подгответе монтажа старателно и си отделете достатъчно време. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте

достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е необвързваща и стойностите са за ориентация. Видът на материалите зависи от конкретните дадености на място.

- Молив/маркиращ инструмент
- 2-полюсен фазомер
- Отвертка
- Бормашина
- Бургия (ø 6 мм)
- Клещи за диагонално рязане
- Проводник

● Преди инсталацията

Важно: Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации. То трябва да познава характеристиките на осветителното тяло и разпоредбите за свързване.

- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.
- Преди монтажа се уверете, че няма напрежение на линията към проводника, към който трябва да бъде свързана лампата. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за протичане на напрежение с 2-полюсен фазомер.

● Пускане в действие

● Монтиране на осветителното тяло

- Отстранете видимите фиксиращи винтове [3] странично на свързващия корпус [5] и хванете монтажната скоба [2] за задната страна.

- Поставете свързващия корпус [5] към рамото на лампата [6].
 - Издърпайте вече поставената подложна шайба, стопера и зъбчата шайба над резбата на държача на корпуса.
 - Поставете допълнително гайката върху резбата и я затегнете с помощта на дадените инструменти. Уверете се, че положението е правилно.
 - Маркирайте отворите за пробиване с помощта на предвидените за винтовете надлъжни отвори в монтажната скоба [2].
 - Сега пробийте монтажните отвори (около ø 6 mm, дълбочина около 40 mm). Уверете се, че захранващия кабел не е повреден.
 - Вкарайте дюбелите в отворите за пробиване.
 - Закрепете монтажната скоба [2] с предоставените винтове [4].
 - Отворете разпределителната кутия [7].
 - Прекарайте захранващия кабел (външен) през [9] предпазния маркуч [10].
 - Сега свържете свързващия кабел на лампата с помощта на лустерклема [8] със захранващия кабел (външен) [9].
- Указание:** Уверете се, че сте свързали правилно отделните проводници на мрежовия свързващ кабел (външен): токопроводещ проводник, черен или кафяв = символ L, неутрален проводник, син = символ N, клас на защита II/□.
- Тази лампа има клас на защита 2. Защитният проводник не се свързва.
 - Натиснете двойната изолация на мрежовия свързващ кабел (външен) [9] най-малко 8 mm в предпазния маркуч [10].
 - Уверете се, че предпазния маркуч [10] стои точно в разклонителната кутия [7].
 - Затворете разпределителната кутия [7].
 - Сега завийте лампата с помощта на винтовете [3] с монтажната скоба [2].
 - Приведете рамото на лампата [6] в желаната позиция. Внимавайте да не завъртите рамото на лампата [6] твърде много.

- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

Вашето осветително тяло е готово за употреба.

● Включване/изключване на лампата

Включвайте или изключвайте лампата от стенния превключвател.

● Поддръжка и почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

За да почистите лампата, първо я изключете от електрическата мрежа. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и номера (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Продуктът и опаковъчните материали могат да се рециклират и подлежат на разширена отговорност на производи-

теля. Изхвърляйте ги отделно с цел по-добро третиране на отпадъците, като следвате изобразените символи върху опаковките. Логото на Triman важи само за Франция.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предадете рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтираните части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чувливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN

423935_2204) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервисно обслужване

Тел.: +49 29 61 / 97 12-800
Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 423935_2204

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Им Кисен 2
59929 Брилон
ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предави рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото изпозване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез

извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Преишна ал. 3–ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Сроктът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиза, като посочите номера на артикула:

14167109L / 14167209L

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

• Сервизен адрес

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ГЕРМАНИЯ

Тел.: +49 29 61 / 97 12-800

Факс: +49 29 61 / 97 12-199

електронна поща: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Номер за безплатни услуги:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 423935_2204) като доказателство за покупката.

- **Декларация за съответствие СЕ**





















Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.





- **Производител**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ГЕРМАНИЯ

Λεξάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 114
Εισαγωγή	Σελίδα 115
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 115
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 115
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 115
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 116
Ασφάλεια	Σελίδα 116
Υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 116
Προετοιμασία	Σελίδα 117
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά.....	Σελίδα 117
Πριν την εγκατάσταση	Σελίδα 117
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα 117
Συναρμολόγηση φωτιστικού.....	Σελίδα 117
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικού.....	Σελίδα 118
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 118
Απόρριψη	Σελίδα 118
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα 119
Εγγύηση.....	Σελίδα 119
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 119
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα 119
Κατασκευαστής.....	Σελίδα 119

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
W	Watt (ενεργή ισχύς)		Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.
Hz	Hertz (συχνότητα)		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
V	Volt		Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
	Κατηγορία προστασίας II		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
h	Διάρκεια ζωής σε ώρες		Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
	Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.		Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)
	Πολικότητα της σύνδεσης.		Αντιστοιχία (εναλλασσόμενη τάση)
tc	Σημείο θερμοκρασίας αναφοράς στο περιβλημα		Μετασηματιστής ασφαλείας από βραχυκύκλωμα
ta	υψηλότερη ονομαστική θερμοκρασία / θερμοκρασία περιβάλλοντος		Τάση συνεχούς ρεύματος (είδος έντασης και τάσης)
SELV	Χαμηλή τάση προστασίας		Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin
	Για την αποφυγή κινδύνων, η κατεστραμμένη συσκευή λειτουργίας αυτού του προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.		Για την αποφυγή κινδύνων, η φωτεινή πηγή αυτού του προϊόντος που έχει υποστεί ζημιά επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.
Ra	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων		Λούμεν

	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού		Κυματοειδές χαρτόνι
	Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)	λ	Λάμδα
tc°	Σημείο μέτρησης της θερμοκρασίας του περιβλήματος	A	Αμπέρ
mA	Μιλιαμπέρ		Κατηγορία προστασίας II, διπλή μόνωση
PF	Συντελεστής ισχύος (Power-Factor)		

Φωτιστικό οροφής LED

• Εισαγωγή



Σας συχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

• Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο σε ιδιωτικά νοικοκυριά και δεν

προβλέπεται για εμπορική χρήση. Το παρόν προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

• Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άσπρη κατάσταση της συσκευής.

- 1 Φωτιστικό οροφής LED (μοντέλο 14167109L / 14167209L)
- 2 Βίδες
- 2 Καβίλια
- 1 Εργαλείο για συναρμολόγηση
- 1 Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

• Περιγραφή μερών

- 1 Καβίλια
- 2 Γωνία συναρμολόγησης
- 3 Βίδες στερέωσης (περιβλήματα σύνδεσης)
- 4 Βίδα (γωνία συναρμολόγησης)
- 5 Περίβλημα σύνδεσης
- 6 Βραχίονας φωτιστικού
- 7 Κιβώτιο σύνδεσης
- 8 Κλέμα ακροδεκτών
- 9 Καλώδιο παροχής ρεύματος (εξωτερικό)
- 10 Εύκαμπτος σωλήνας προστασίας

• Τεχνικά δεδομένα

Φωτιστικό:

Αρ. μοντέλου: 14167109L / 14167209L
Τάση λειτουργίας: 230–240 V~, 50 Hz
Ονομαστική ισχύς: 14167109L: 13 W
14167209L: 14,5 W

Κατηγορία προστασίας: II/□
Είδος προστασίας: IP20

LED:

Φωτιστικό μέσο: Μονάδα LED
Ονομαστική ισχύς 14167109L: 12 W
14167209L: 12,6 W

Κατηγορία προστασίας: II/□
Είδος προστασίας: IP20

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

• Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ** **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ**

ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέ-

πονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε βλάβες.
- Πριν από την τοποθέτηση αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Αποφύγετε την επαφή του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά.
- Βεβαιωθείτε ότι η συναρμολόγηση δεν θα προκαλέσει βλάβες σε αγωγούς.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.



Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού

- Πριν το αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι το φως είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα.
- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα!
- Μην κοιτάτε απευθείας στη πηγή του φωτός (φωτιστικό μέσο, LED κ.λπ.).
- Μην παρατηρείτε τη φωτεινή πηγή με οπτικά όργανα.

- Για την αποφυγή κινδύνων, η φωτεινή πηγή αυτού του προϊόντος που έχει υποστεί ζημιά επιτρέπεται να αντικαθιστάται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Εγκαταστήστε το φωτιστικό κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ των προτέρων όλα τα επιμέρους μέρη και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι ευδιάκριτα και έτοιμα για χρήση.
- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.

● Προετοιμασία

● Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης.

Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν για τον προσανατολισμό σας. Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις μεμονωμένες συνθήκες που επικρατούν στον χώρο.

- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι
- Δράπανο
- Τρυπάνι (περ. Ø 6 mm)
- Πλαγιοκόφτης
- Σκάλα

● Πριν την εγκατάσταση

Σημαντικό: Αναθέστε την ηλεκτρική σύνδεση σε έναν εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε ένα άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Τα άτομα αυτά θα πρέπει

να γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των φωτιστικών και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στον αγωγό, πάνω στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει τάση με τη βοήθεια του διπολικού ελεγκτή τάσης.

● Θέση σε λειτουργία

● Συναρμολόγηση φωτιστικού

- Αφαιρέστε τις βίδες που είναι ορατές πλευρικά [5] στο περίβλημα σύνδεσης [3] και τη γωνία συναρμολόγησης [2] στο πίσω μέρος.
- Τοποθετήστε το περίβλημα σύνδεσης [5] επάνω στον βραχίονα φωτιστικού [6].
- Περάστε την ήδη περασμένη υποθεματική ροδέλα, το στοπ και τη ροδέλα στερέωσης μέσα από το σπείρωμα του στηρίγματος περιβλήματος.
- Τοποθετήστε έπειτα το ομοίως περασμένο παξιμάδι στο σπείρωμα και σφίξτε το με το παραδιδόμενο εργαλείο. Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή.
- Σημαδέψτε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια των επιμηκών οπών [2] που προβλέπονται για τις βίδες στη γωνία συναρμολόγησης.
- Ανοίξτε τώρα τις οπές στερέωσης (περ. ø 6 mm, βάθος περ. 40 mm). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο παροχής.
- Εισαγάγετε τις καβίλιες στις οπές διάτρησης.
- Στερεώστε τη γωνία συναρμολόγησης [2] με τις παρεχόμενες βίδες [4].
- Ανοίξτε το κιβώτιο σύνδεσης [7].
- Περάστε το καλώδιο παροχής ρεύματος (εξωτερικό) [9] μέσα από τον εύκαμπτο σωλήνα προστασίας [10].

- Συνδέστε τώρα με τη βοήθεια της κλέμας ακροδεκτών το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού [8] με το καλώδιο παροχής ρεύματος (εξωτερικό) [9].

Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε σωστά τους επιμέρους αγωγούς του καλωδίου παροχής ρεύματος (εξωτερικό): φάση, μαύρο ή καφέ = σύμβολο L, ουδέτερος, μπλε = σύμβολο N, κατηγορία προστασίας II / [10].

- Αυτό το φωτιστικό έχει βαθμό προστασίας 2. Ο αγωγός γείωσης δεν είναι συνδεδεμένος.
- Πιέστε τη διπλή μόνωση του καλωδίου παροχής ρεύματος (εξωτερικό) [9] τουλάχιστον 8 mm προς τα μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα προστασίας [10].
- Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας προστασίας [10] είναι τοποθετημένος σωστά στο κιβώτιο σύνδεσης [7].
- Κλείστε το κιβώτιο σύνδεσης [7].
- Βιδώστε τώρα με τη βοήθεια των βιδών το φωτιστικό [3] με τη γωνία συναρμολόγησης [2].
- Προσαρμόστε τον βραχίονα φωτιστικού [6] στην επιθυμητή θέση. Προσέξτε ότι δεν περιστρέφετε πολύ τον βραχίονα φωτιστικού [6].
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

• Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικού

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το φωτιστικό με τον διακόπτη τοίχου.

• Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

• Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομεύσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα

και υπόκεινται σε διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίψτε τα ξεχωριστά, τηρώντας τις συστάσεις των εικονιζόμενων συμβόλων συσκευασίας, για την καλύτερη επεξεργασία των απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για την Γαλλία.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίψτε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

• Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

• Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιωχνούμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολαταύτα διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14167109L/14167209L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

• Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 61/97 12-800
Φαξ: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Αριθμός δωρεάν εξυπηρέτησης:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 423935_2204

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό

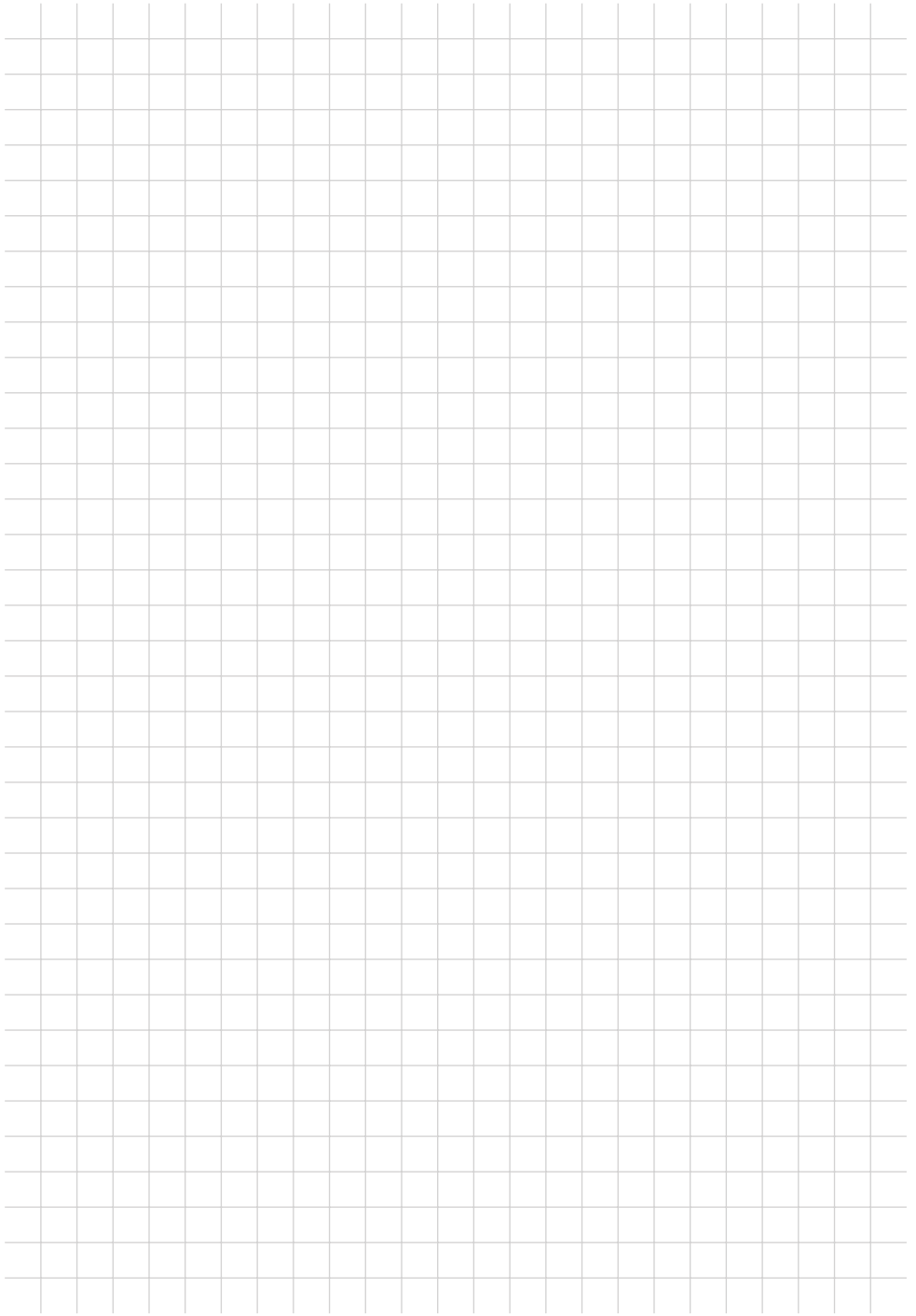
προϊόντος (IAN 423935_2204) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

• Δήλωση συμμόρφωσης C E

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.

• Κατασκευαστής

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA



BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59959 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacj •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása • Stanje informacij • Stanje
informacija • Versiunea informațiilor • Актуалност на
информацията • Ημερομηνία έκδοσης πληροφοριών:
07/2022

Ident.-No.: 14167109L/14167209L072022-8



IAN 423935_2204

8 